

## Umowa Nr 65/2025

zawarta w dniu 28 marca 2025 r. pomiędzy:

**Powiatem Pułuskim**, reprezentowanym przez:

1. Jana Zalewskiego – Starostę Pułuskiego
2. Emilię Gąsecką – Wicestarostę

przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu Pułuskiego – Renaty Krzyżewskiej  
zwanym w dalszej części umowy „Powiatem”

a

firmą **Milord Sp. z o.o.** z siedzibą: ul. Grzybowska 43, 00-855 Warszawa, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000316243, wysokość kapitału zakładowego: 773 000,00 zł, NIP 527-25-88-122, REGON 016036391, reprezentowaną przez:  
Arkadiusza Dukalskiego – Członka Zarządu  
zwaną w dalszej części umowy „Hotelem”.

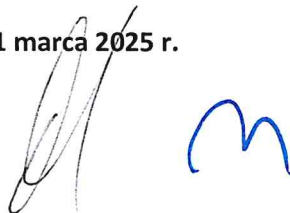
Na podstawie art. 12 ust. 6 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2025 r. poz. 337), z uwagi na działania związane z naruszeniem granic Ukrainy i toczące się w obszarze tego państwa działania zbrojne i towarzyszące im migracje jego obywateli na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w związku z decyzją Wojewody Mazowieckiego Nr WRR/2024/24 z dnia 1 lipca 2024 r., zawarto umowę o następującej treści:

### § 1.

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest zorganizowanie zakwaterowania i wyżywienia dla maks. 55 osób w Milord Hotel & Restauracja Sp. z o.o., Kleszewo 43, 06-100 Pułtusk:
  - 1) Zakwaterowanie w pokojach z dostępem do łazienki.
  - 2) Całodzienne wyżywienie (tj. śniadanie, dwudaniowy obiad, kolacja) podczas pobytu.
  - 3) Całodzienny dostęp do wody pitnej, gorącej kawy i herbaty podczas pobytu.
2. Hotel oświadcza, że posiada zaplecze techniczne oraz dysponuje osobami do realizacji niniejszej umowy.
3. Hotel zapewni na okres wskazany w § 2 umowy miejsca zakwaterowania i wyżywienia w zakresie wynikającym z niniejszej umowy, a Powiat przekaże środki finansowe na pokrycie wydatków na ten cel.
4. Hotel zobowiązuje się zrealizować umowę z dołożeniem najwyższej staranności.
5. Hotel zobowiązuje się do podjęcia niezwłocznie działań, polegających na powiadomieniu odpowiednich służb sanitarnych i medycznych oraz Powiat na kontakt wskazany w § 7 ust. 1 pkt 1, w przypadku podejrzenia lub zdiagnozowania u osoby przebywającej w obiekcie objawów zakażenia COVID-19. Do obowiązków Hotelu nie należy zapewnienie świadczenia usług zdrowotnych dla osób przebywających w miejscu doraźnego zakwaterowania. Hotel nie ponosi odpowiedzialności za stan zdrowia osób, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym.
6. Umowa ogranicza się do zapewnienia potrzeb bytowych. Hotel jest w szczególności zobowiązany do zapewnienia osobom przebywającym na terenie obiektu zakwaterowania oraz wyżywienia.

### § 2.

Umowa obowiązuje na czas określony, tj. od dnia 1 marca 2025 r. do dnia 31 marca 2025 r.



### § 3.

1. Hotel zobowiązuje się do świadczeń, o których mowa w § 1 ust. 3 powyżej, w okresie obowiązywania niniejszej umowy. Strony ustalają stawkę:
  - 1) 70,00 złotych za osobę pełnoletnią dziennie;
  - 2) 15,00 złotych za osobę małoletnią dziennie.
2. Łączna wartość wynagrodzenia w trakcie umowy nie przekroczy kwoty **40 542,50 zł brutto** (słownie: czterdzieści tysięcy pięćset czterdzieści dwa złote 50/100).
3. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1 i 2 obejmują wszelkie koszty i wydatki Hotelu, poniesione z tytułu należytej i zgodnej z niniejszą umową oraz obowiązującymi przepisami prawa realizacji umowy.
4. Należności z tytułu przedmiotu umowy zostaną uiszczone w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury, pod warunkiem posiadania na koncie Zamawiającego środków finansowych przekazanych przez Wojewodę Mazowieckiego. W przypadku braku przekazania środków na konto Zamawiającego z Funduszu Pomocy zrealizowanie płatności nastąpi w ciągu 14 dni od daty ich wpływu na konto Zamawiającego, bez odsetek.
5. Podstawą wypłaty wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 2 będzie faktura wystawiona w terminie do 5-go dnia miesiąca po zakończeniu terminu obowiązywania umowy wraz ze sprawozdaniem stanowiącym załącznik do niniejszej umowy.
6. Hotel obowiązany jest, za każdy miesiąc kalendarzowy, w terminie do 5 dnia miesiąca następującego po danym miesiącu, przekazywać w formie pisemnej Powiatowi informacje określone w art. 12 ust. 17g ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy z związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2024 r. poz. 167, ze zm.).
7. Do sprawozdania, o którym mowa w ust. 5 Hotel ma obowiązek załączyć:
  - 1) Dokument potwierdzający zakwaterowanie osób w hotelu:
    - a) kartę ewidencji małoletnich obywateli Ukrainy zakwaterowanych w obiekcie partycypujących w kosztach zgodnie z wzorem określonym w załączniku do niniejszej umowy;
    - b) kartę ewidencji obywateli Ukrainy partycypujących w kosztach pobytu zakwaterowanych w obiekcie zgodnie z wzorem określonym w załączniku do niniejszej umowy;
    - c) kartę ewidencji obywateli Ukrainy zakwaterowanych w obiekcie zwolnionych z partycypacji w kosztach pobytu zgodnie z wzorem określonym w załączniku do niniejszej umowy.
  - 2) Dokument potwierdzający dzienną liczbę wydanych posiłków.
  - 3) Oświadczenie że osoby wymienione w karcie ewidencji obywateli Ukrainy partycypujących w kosztach pobytu zakwaterowanych w obiekcie, którym udzielono świadczeń pokryły 50% / 75% kosztów usługi w zakresie zakwaterowania i całodziennego wyżywienia, a w przypadku małoletnich (na których pobierane jest świadczenie wychowawcze) – część kosztów tej usługi w wysokości 15,00 zł za osobę dziennie.
  - 4) Oświadczenie że osoby, którym udzielono świadczeń spełniają warunki określone w art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa.

Hotel obowiązany jest do przechowywania dokumentacji potwierdzającej powyższe.

8. Faktury należy wystawiać według poniższych danych:

Nabywca:

POWIAT PUŁTUSKI, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 11, 06-100 Pułtusk, NIP: 568-16-18-062.

Odbiorca:

STAROSTWO POWIATOWE W PUŁTUSKU, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 11, 06-100 Pułtusk.

#### § 4.

1. Powiat może w szczególności odstąpić od umowy w przypadku zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić podstawowemu interesowi bezpieczeństwa państwa, samorządu powiatowemu lub bezpieczeństwu publicznemu; w takim przypadku Hotelowi przysługują wyłącznie środki finansowe należne z tytułu wykonanej części umowy.
2. Prawo odstąpienia od umowy wykonuje się poprzez złożenie pisemnego oświadczenia o odstąpieniu od umowy w terminie 14 dni od daty powzięcia informacji o okoliczności uprawniającej do skorzystania z prawa do odstąpienia, chyba że przepisy prawa stanowią inaczej.
3. Powiat może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 7-dniowego terminu wypowiedzenia.
4. Hotel może wypowiedzieć umowę, z zachowaniem 14-dniowego terminu wypowiedzenia, jeśli Powiat naruży w sposób rażący postanowienia umowy, po wcześniejszym wezwaniu przez Hotel do usunięcia ww. naruszeń i ich nieusunięciu przez Powiat w ciągu 14 dni od otrzymania tego wezwania.

#### § 5.

1. Hotel oświadcza, że wszystkie dokumenty finansowo-księgowe związane z wykonaniem niniejszej umowy będą przechowywane przez Hotel przez okres 5 lat od rozliczenia zadania.
2. Hotel oświadcza, że zapewni Powiatowi Pułtuskemu dostęp do szczegółowej dokumentacji związanej z realizacją niniejszej umowy, w tym udowodni zakres wykonywanych w trakcie obowiązywania umowy świadczeń wobec ludności uchodźczej zgodnie z danymi wskazanymi w sprawozdaniu stanowiącym załącznik do umowy (tj. do dokumentów potwierdzających prowadzenie ewidencji ludności uchodźczej w miejscach ich zakwaterowania wskazanych w umowie oraz świadczonych na jej rzecz świadczeń).
3. Hotel oświadcza, że dla kosztów poniesionych w związku z realizacją niniejszej umowy nie doszło do podwójnego finansowania tych samych wydatków lub ich części środkami budżetu państwa, środkami budżetu Unii Europejskiej lub z niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielanej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu lub innych środków pochodzących ze źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi.
4. Hotel oświadcza, że dane w zakresie liczby osób objętych świadczeniami wskazane w sprawozdaniu dotyczą wyłącznie ludności objętej niniejszą umową.
5. Hotel oświadcza, że środki przekazane w ramach niniejszej umowy, zostaną wykorzystane wyłącznie na pokrycie kosztów zakwaterowania i wyżywienia ludności nią objętej.

#### § 6.

Powiat i Hotel oświadczają, że dane kontaktowe pracowników, współpracowników i reprezentantów udostępniane wzajemnie w niniejszej umowie lub udostępnione drugiej stronie w jakikolwiek sposób w okresie obowiązywania niniejszej umowy przekazywane są w związku z wykonywaniem umowy. Udostępniane dane kontaktowe mogą obejmować: imię i nazwisko, adres e-mail, stanowisko służbowe i numer telefonu służbowego. Powiat i Hotel będą odpowiednio administratorem danych kontaktowych, które zostały im udostępnione w ramach umowy. Powiat zobowiązuje się do przekazania wszystkim osobom, których dane udostępnił, informacji, o których mowa w art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).

#### § 7.

1. Dla zapewnienia prawidłowej realizacji umowy Powiat i Hotel wyznaczają swoich przedstawicieli, którzy będą odpowiedzialni za koordynację realizacji niniejszej umowy:
  - 1) ze strony Powiatu:  
Joanna Majewska, tel. 23 306-71-12, e-mail: [j.majewska@powiatpultuski.pl](mailto:j.majewska@powiatpultuski.pl)  
Zbigniew Matusiak, tel. 23 306-71-82, e-mail: [z.matusiak@powiatpultuski.pl](mailto:z.matusiak@powiatpultuski.pl)
  - 2) ze strony Hotelu:  
Anna Kędzierska, tel. 691-633-007, e-mail: [biuro@milordhotel.pl](mailto:biuro@milordhotel.pl)



2. O zmianie osób odpowiedzialnych za koordynację, o których mowa w ust. 1, każda ze stron powiadomi drugą niezwłocznie e-mailem.
3. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Wykonawca nie może dokonać cesji żadnych praw i roszczeń lub przeniesienia obowiązków wynikających z umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
5. Ewentualne spory wynikłe z realizacji niniejszej umowy Powiat i Hotel będą rozstrzygać na drodze polubownej, a w przypadku nieosiągnięcia porozumienia, spory te będą podlegać rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego dla siedziby Powiatu.
6. W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
7. Umowa sporządzona została w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Powiatu i jeden dla Hotelu.

**POWIAT**

**HOTEL**

**WICESTAROSTA**  
Emilia Agata Gąsecka

**STAROSTA**  
Jan Zalewski

**POWIAT PUŁTUSKI**  
ul. Marii Skłodowskiej-Curie 11  
06-100 Pułtusk  
tel. 23 306 71 01

**Kontrasygnota Skarbnika**  
**SKARBNIK POWIATU**

**mgr Renata Krzyżewska**  
28.03.2025

**MILORD Sp. z o.o.**  
00-855 WARSZAWA  
ul. Grzybowska 43  
**HOTEL & RESTAURACJA**  
06-100 PUŁTUSK, Kieszewo 43  
NIP 527 258 81 22

*[Signature]* *[Signature]*

#### Informacja o obowiązywaniu procedury zgłoszeń wewnętrznych

Zamawiający informuje, że na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów (Dz. U. poz. 928) w Starostwie Powiatowym w Pułtusku została ustalona procedura zgłoszeń wewnętrznych i wprowadzona zarządzeniem Nr 58/2024 Starosty Pułtuskiego z dnia 18 września 2024 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu dotyczącego przyjmowania zgłoszeń wewnętrznych oraz podejmowania działań następczych.

W związku z powyższym, mają Państwo prawo zgłoszenia naruszenia prawa, polegającego na działaniu lub zaniechaniu niezgodnego z prawem lub mającego na celu obejście prawa, w obszarach określonych w art. 3 ust. 1 ustawy.

Zgłoszeń można dokonywać za pośrednictwem następujących kanałów:

- 1) za pomocą poczty elektronicznej na adres: [sygnalista@powiatpultuski.pl](mailto:sygnalista@powiatpultuski.pl);
- 2) w formie listownej na adres Starostwa Powiatowego w Pułtusku, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 11, 06-100 Pułtusk z dopiskiem na kopercie, np. „zgłoszenie nieprawidłowości”, „stanowisko, o którym mowa w § 3 ust. 1 – do rąk własnych”;
- 3) osobiście, za pomocą bezpośredniego spotkania zorganizowanego na wniosek osoby zgłaszającej;
- 4) poprzez dedykowany formularz zamieszczony na stronie [www.powiatpultuski.pl](http://www.powiatpultuski.pl).

Państwa dane osobowe przekazane w związku ze zgłoszeniem sygnalistycznym nie podlegają ujawnieniu osobom nieupoważnionym, chyba że ujawnienie takie następuje za wyraźną zgodą sygnalisty, bądź ich ujawnienie jest koniecznym i proporcjonalnym obowiązkiem wynikającym z przepisów prawa.

Procedura zgłoszeń wewnętrznych (załącznik Nr 1 do zarządzenia Nr 58/2024 Starosty Pułtuskiego z dnia 18 września 2024 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu dotyczącego przyjmowania zgłoszeń wewnętrznych oraz podejmowania działań następczych) dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej Powiatu Pułtuskiego – Starostwa Powiatowego w Pułtusku w zakładce Urząd Starostwa → Prawo lokalne → Zarządzenia Starosty Pułtuskiego (https://bip.powiatpultuski.pl/index/id/1118).

Spowodował:  
mgr Agnieszka Wądołna

40.542,50 zł - 754,75495  
§4370 JA

spawdz. pod wzgl. formy i kopii  
RADCA PRAWNY

Maciek Godlewski  
NIP 716 5412